

2 февраля 1988 г.

«КРЫМСКАЯ ПРАВДА»

Нас озаряет дружбы свет

НАШИ ИНТЕРВЬЮ

ЖИТЬ ПОД ОДНИМ НЕБОМ



— В вашей творческой биографии это первая совместная работа с советским театром?

— Первая состоялась в Брянске, где я поставил пьесу «Привал в Арко Ирис» Димитра Димова, драматический рассказ о болгарских антифашистах, сражавшихся под небом Испании. Также к совместной работе надо отнести многолетнее сотрудничество с А. Г. Новиковым, поставившим 6 спектаклей на сцене нашего театра. 13 ноября прошлого года он удостоен звания почетного гражданина Кюстендилы. А если же не сводить дело только к прямым творческим контактам, поездкам, интернациональным постановкам, то должен сказать, что совместная работа с советским театром, прежде всего с советской драматургией, продолжается всю мою творческую жизнь.

— Какое место на болгарской сцене занимает советская драматургия?

— Современная советская драматургия и русская классика, прежде всего Чехов, — это одна из главных опор нашего репертуара. И дело здесь, полагаю, даже не только в традиционном в нашей стране

В нашей стране проходит Всесоюзный фестиваль болгарского театра, призванный способствовать дальнейшему укреплению культурных связей советского и болгарского народов, их взаимодействию в одной из важнейших областей духовной жизни.

Сотрудничество советских и болгарских мастеров сцены имеет давние традиции и реализуется во многих формах. Включившись в фестиваль, Крымский академический театр имени М. Горького осуществляет совместную советско-болгарскую постановку. В эти дни главный режиссер — художественный руко-

интересе к русской литературе: драмы А. П. Чехова — поистине драматургия века, и каждая историческая эпоха находит в них свое созвучие. А произведения А. Володина, М. Шатрова, А. Гельмана, это — хорошая драматургия, и разговор о их проблемах, очень важных для нашей страны.

— Что вы считаете для себя важнейшим, какая тема, какая сторона жизни и искусства вас волнует больше всего?

— Вне всякого сомнения, это — антивоенная тема. Для меня самое страшное — как могут люди, нормальные, в чем-то даже умные и на первый взгляд нравственные, готовиться к истреблению, к массовому убийству других людей. И в нашем театре к антивоенной пьесе особое отношение. Мы ставим их немногого: выбираем только те произведения, в которых война — не повод для выстраивания остального сюжета или повторения каких-то общеизвестных суждений, а особый ракурс, особый поворот в осознании трагизма происходящего и в понимании величия человека в трагических обстоятельствах.

— Вы, конечно, знаете о процессе обновления советского общества. Необходима ли перестройка в Болгарии?

— Несомненно. Многие негативные явления, которые отмечены у вас, характерны и для нашей страны. Не буду все перечислять, скажу о том,

что представляется мне самым главным. Наши народ всегда отличался добросовестностью и приложностью в труде: плохой работник — позор семьи, весь род старался его перевоспитать. И труд многих поколений преобразил наш горный край, создал современное развитое общество. Но в последние годы вековые народные традиции стали размыться, взамен распространялись спекуляция, коррупция, заметно падает уровень общественной морали. Упад престижа труда, потому что была нарушена зависимость между трудовым вкладом и вознаграждением, то есть коренной социалистический принцип: от каждого — по способностям, каждому — по труду. На прошлых этапах своей истории мы пытались «забежать вперед», в частности — провели полное обобществление всех сфер, где решавшим являлся индивидуальный или семейный труд, личная предприимчивость, инициатива, ответственность. А уровень сознания, духовные стимулы большинства людей пока что таковы, что не скоро еще можно будет спасти в прошлое принцип личной материальной заинтересованности и личной ответственности.

— В этом плане как вы определяете для себя творческие задачи коллектива вашего театра?

— Развивать умение чувствовать и мыслить, воспитывать понимание прекрасного. Это имеет важнейшее значение:

водитель Кюстендильского драматического театра Димо Илинкин репетирует с крымскими актерами Л. Бойко, В. Дениковым, Ю. Лощадкиным, А. Тищенко новую пьесу известного болгарского драматурга Стефана Цанева «Жизнь — это две женщины».

В перерывах между репетициями этой лирико-драматической притчи, пронизанной юмором и добротой, наш корреспондент встретился с режиссером Димо Илинкиным, видным деятелем болгарского театра, вот уже 12 лет возглавляющим драматический театр имени Крума Кюлякова в Кюстендиле.

мне кажется, что человек с развитым эстетическим чувством не может работать плохо, не может мириться с фальшивью, с разрывом между словом и делом. Мы давно убедились, что слова, даже правильные, еще далеко не все. И сейчас, быть может, важно не столько сказать все, сколько дать точные и глубокие ориентиры человека, и дать искру, побуждающую к деятельности.

— Как вы оцениваете состояние и перспективы культурных связей между нашими странами?

— Еще недавно казалось, что в Болгарии с этим полный порядок: широко расходились советские газеты, журналы и книги, русская пьеса — одна из основ репертуара болгарских театров, на экранах страны ежегодно — десятки советских кинофильмов, по телевидению транслируется целый ряд советских программ. Но то, что устраивало на первый взгляд вчера, уже никак не устраивает в новых условиях. Резонанс на публикации последнего времени показал, какое место в нашей духовной жизни может занимать советская литература, каков ее действительный творческий и нравственный потенциал. Начинают происходить изменения в деятельности ваших экспортных организаций, и мы обнаруживаем, как много интересного в советской драматургии прошло мимо нашего внимания. Многие фильмы, навязанные нашему зрителю, были далеко не лучшими, и

просто — в сравнении с лучшими образами мирового киноискусства, представленные на наших экранах, — дискредитировали вашу кинематографию. К счастью, сейчас положение быстро меняется к лучшему.

Что же касается положения в вашей стране, то вам легче судить, достаточно ли у вас известны культура народа, давшего миру великих просветителей, наше самобытное народное искусство, творчество наших классиков и таких современных авторов, как Д. Димов, И. Радиков, П. Вежинов, наш театр, наша кинематография. Думаю, что во взаимопознании, во взаимообогащении культур не стоит считать какой-то этап вершиной и пределом. Мы — братья, мы живем под одним небом, нам идти вместе.

— Что определило выбор пьесы для постановки в театре имени М. Горького?

— Прежде всего то, что пьеса эта нравится мне, и спектакль в Кюстендиле вызвал большой интерес у зрителей. А еще то, что главное содержание спектакля — встреча, трудные попытки взаимопонимания не просто трех людей, а как бы трех совершенно разных миров, трех мироощущений, связанных с разными сторонами современной жизни, создают драматическую и нравственную коллизию, интересную, уверен, не только для Болгарии...

Димо Илинкин вновь отправляется на репетицию. В феврале, после премьеры на сцене филиала театра имени М. Горького он возвратится в Болгарию, в свой театр. А здесь в Симферополе, останется его спектакль, частица его души.

Надеемся, что спектакль проживет долгую и счастливую сценическую жизнь...

Юрий ВОЛЫНСКИЙ.